

BRAUN



91912401/V-18



Type 5541
Modèle 5541
Modelo 5541

www.braun.com



Braun Infolines
Lignes d'assistance Braun
Líneas de información de Braun

English	5
Français	15
Español	23

Thank you for purchasing a Braun product.
We hope you are completely satisfied with
your new Braun product.

If you have any questions, please visit

www.service.braun.com or call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents 1-800-387-6657

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.
Nous espérons que vous serez entièrement
satisfait de votre nouveau produit Braun.

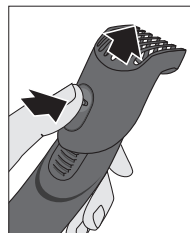
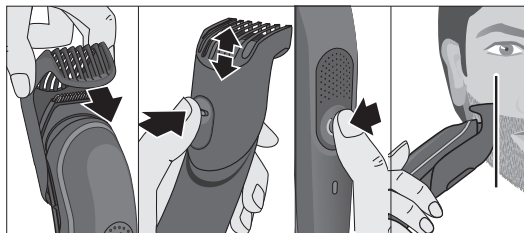
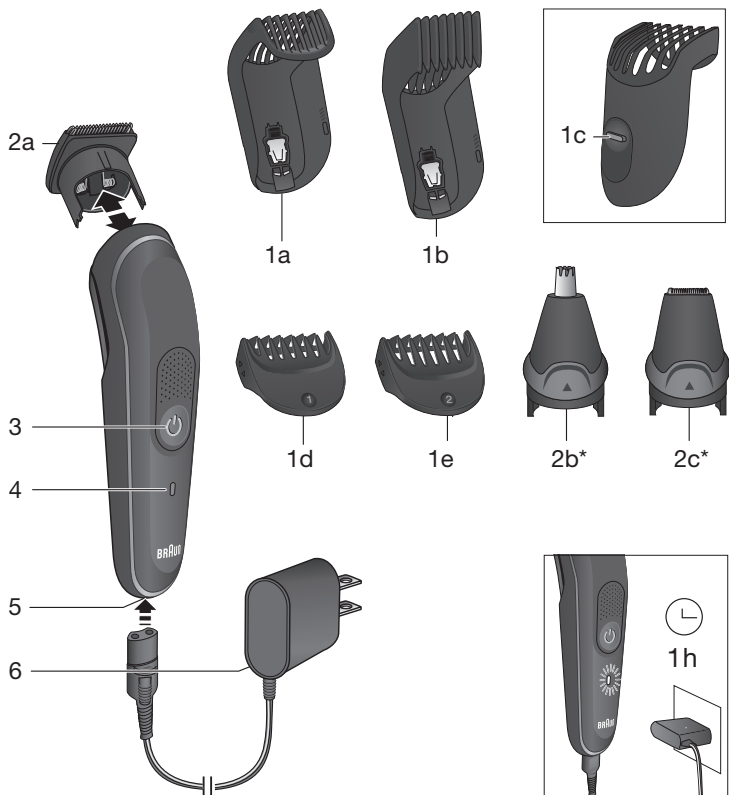
Si vous avez des questions, veuillez visiter le

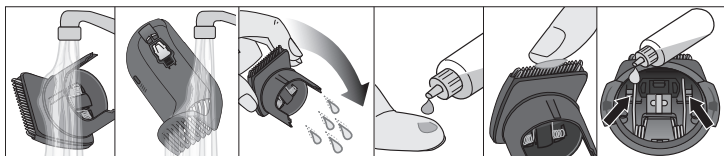
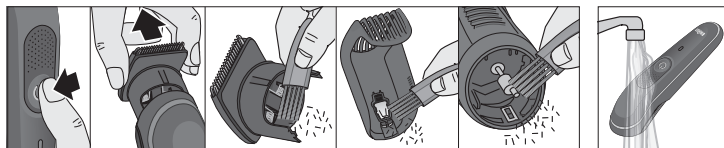
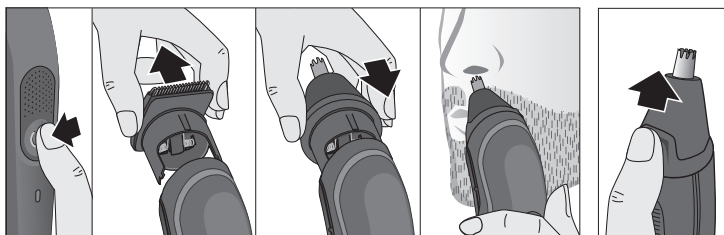
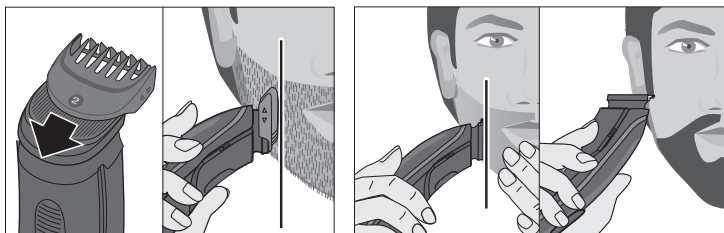
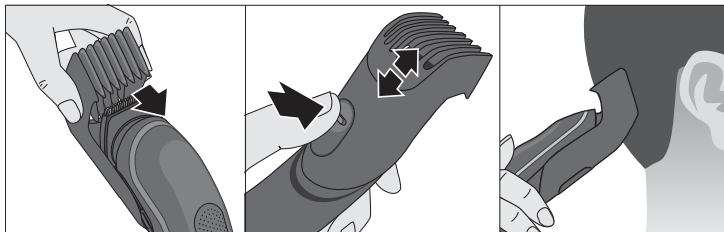
www.service.braun.com ou appeler

Braun Canada : 1-800-387-6657

Gracias por haber comprado un producto
Braun.

Esperamos que quede completamente
satisfecho con su nuevo producto Braun.





IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.



WARNING: When disconnected, the hand-held part of this appliance may be cleaned under water.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Use only in dry condition.
2. Do not submerge in water.
3. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing or in a shower.
5. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
6. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
7. Unplug this appliance before cleaning.
8. This appliance is provided with a special cord set with integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it.
9. Do not use an extension cord with this appliance.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or persons with disabilities.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the power supply has been dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening of this appliance.
6. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
7. Do not use this appliance with a damaged or broken cutter or comb, as serious skin injuries may occur.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls off, then remove plug from outlet.
9. When plugging to an electrical outlet outside North America, use a plug adapter to match the outlet's pin configuration.
10. **Caution:** The battery used in this device may present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate.
11. To recharge the battery, only use the detachable power supply provided with this appliance. If the appliance is marked  C 491 or 492, only use Braun power supplies coded 491-XXXX or 492-XXXX.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Important

Do not open the appliance! Only at the end of the product's useful life, disassemble the rechargeable battery for disposal reasons as shown in the battery removal section.

This appliance is designed for household use only.

Description

- 1a Sliding beard comb (3 – 11 mm in 2 mm steps)
- 1b Sliding hair comb (13 – 21 mm in 2 mm steps)
- 1c Release button sliding combs
- 1d Fix comb 1 (1 mm)
- 1e Fix comb 2 (2 mm)
- 2a Trimmer head
- 2b Ear & nose trimmer head*
- 2c Detailed trimmer head*
- 3 On/off button
- 4 Charging indicator
- 5 Power socket
- 6 Special cord set (design can differ)

* not with all models

For electric specifications, see printing on the special cord set.

Charging

Recommended ambient temperature for charging is 41 °F to 95 °F / 5 °C to 35 °C. The battery may not charge properly or at all under extreme low or high temperatures. Recommended ambient temperature for trimming is 60 °F to 95 °F / 15 °C to 35 °C. Do not expose the appliance to temperatures higher than 122 °F / 50 °C for extended periods of time.

- Connect the appliance via the special cord set (6) to an electrical outlet.
- A full charge takes approx. 1 hour and provides up to 100 minutes of cordless operation time.
- Once the appliance is completely charged, discharge it through normal use. Then recharge again to full capacity.

Charging indicator (4)

- The charging indicator blinks green when the appliance is being charged.
- It lights up permanently green for a few seconds when the battery is fully charged. During usage it shines permanently green.

- The charging indicator shines permanently red when the battery is running low. Once it flashes red, connect the appliance to the mains.

Usage

Exchange the attachments only when the appliance is switched off. To turn the appliance on, push the on/off button.

Travel lock

Press the on/off button (3) for 3 seconds to lock the appliance. A beep confirms that the travel lock is activated. To unlock, press the on/off button 3 seconds. 3 beeps will sound when your unlock attempt failed. Try again or simply connect the appliance to the mains.

Beard Trimming / Hair Clipping

Sliding combs (1a, 1b): Place one of the combs over the trimmer head (2a). Press the release button (1c) and slide the comb to your desired length.

Fixed combs (1d, 1e): Click one of the combs onto the trimmer head (2a).

- Trim against hair growth by guiding the flat comb part over the skin.
- Do not force the appliance through the hair faster than it can be cut.
- Avoid clogging the comb with hair. Remove and clean it from time to time.

Precision and Contour Trimming

Use the trimmer head (2a) without comb attachment or the detailed trimmer head (2c) for shaping sideburns, moustaches and partial short beards.

Ear/Nose Trimming

- Remove any head and click the ear & nose trimmer head (2b) onto the handle of the appliance.
- Carefully guide the appliance to the hair to be trimmed so that they reach into the cutting cage. Avoid introducing the trimmer more than 5 mm (1/4") into nose or ear.

Cleaning and maintenance

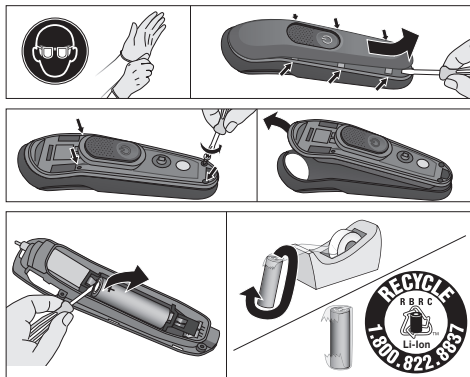
- Switch off the appliance.
- Take off any head and attachment.
- Use the brush to clean the heads, combs and the appliance.
- The handle, the heads and combs can be cleaned under running water. Rinse until all residues have been removed. Let all parts dry completely before reassembling them.

- To keep the trimmer working properly, oil it with light machine oil (not included) regularly.

Battery removal

This appliance contains rechargeable batteries. Before disposing of the appliance, disassemble the housing as shown, remove the rechargeable batteries and recycle or dispose of properly, according to local guidelines.

Caution: Disassembling the appliance will destroy it and invalidate the warranty.



Subject to change without notice.

How to obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To obtain service:

- A. Carry the product in to the Authorized Braun Service Center of your choice or,
- B. Ship the product to the Authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid and insured (recommended).
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun Authorized Service Center.
Please call 1-800-387-6657 to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

60 day money back satisfaction guarantee for men's grooming products

Braun Shavers **Braun Trimmers**

Once you have tried your new Braun product, we are confident you will appreciate its performance. We suggest using the product regularly for 2 to 3 weeks. If you are not satisfied with the product, please call 1-800-211-6661 for instructions on how to return the product. Return the unit and all parts within 60 days of purchase. Retain original cash receipt, product and all product parts, including the box. Do not return to the retailer for guarantee fulfillment.

Please note: No refunds will be made for any product damaged by accident, neglect or unreasonable use.

Your product must be shipped in its original packaging, with your original sales slip indicating the date of purchase.

Please include the following information when you return your product:

Name

Street

City

State / Zip code

Telephone number

Please allow 6-8 weeks for handling.

FOR USA ONLY

2 year limited warranty

Braun warrants this Braun product to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the product exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge.

Please call 1-800-Braun 11 (800-272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you or visit www.service.braun.com.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

2 year limited warranty

In the event a Braun product fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, as well as the normal wear of the shearing parts.

Exclusion of Warranties: The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de sécurité de base suivantes :

Lire toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.



MISE EN GARDE: Lorsqu'elle est débranchée, la partie de cet appareil que l'on tient dans la main peut être nettoyée sous l'eau.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :

1. Utiliser seulement pour le rasage à sec.
2. Ne pas plonger dans l'eau.
3. Ne pas tenter de récupérer un appareil tombé à l'eau. Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser en prenant son bain ou sa douche.
5. Ne pas placer, ranger ou recharger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
6. Sauf lorsqu'il est en train de recharger, toujours débrancher cet appareil de la prise murale immédiatement après utilisation.
7. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer.
8. Cet appareil comprend un cordon spécial muni d'un dispositif de sécurité intégré assurant une alimentation à très basse tension. Aucune pièce de ce dispositif ne doit être remplacée ou manipulée.
9. Ne pas utiliser de rallonge pour faire fonctionner cet appareil.

MISE EN GARDE

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. L'utilisation de cet appareil par un jeune enfant ou une personne handicapée, ou en présence de ces derniers, doit être faite sous étroite supervision.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais utiliser cet appareil si la prise ou le cordon sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou si le bloc d'alimentation a été échappé dans l'eau. Retourner l'appareil à un centre de services autorisé pour qu'il soit examiné et réparé.
4. Tenir le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber l'appareil ni introduire un objet dans un quelconque orifice de l'appareil.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur ni dans les endroits où l'on utilise des produits en aérosol (vaporisateurs) ou les endroits où l'on administre de l'oxygène.
7. Ne pas utiliser cet appareil si le bloc-couteaux ou le peigne est endommagé ou brisé; cela pourrait entraîner des blessures graves à la peau.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher à la prise électrique. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à la position d'arrêt, puis retirer la fiche de la prise.
9. Pour brancher à une prise électrique à l'extérieur de l'Amérique du Nord, utiliser une fiche d'adaptation conforme à la configuration des broches de la prise.
10. **Mise en garde :** La pile qui se trouve dans cet appareil peut causer un incendie ou une brûlure chimique si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas la désassembler, l'exposer à des températures supérieures à 100 °C (212 °F) ni la jeter au feu.
11. Pour recharger la pile, utiliser uniquement le cordon d'alimentation spécial fourni avec cet appareil. Si l'appareil comporte la mention  C 491 ou 492, utiliser uniquement les cordons d'alimentation Braun 491-XXXX ou 492-XXXX.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Important

Ne pas ouvrir l'appareil! Démonter l'appareil uniquement à la fin de sa durée de vie utile afin de retirer la pile rechargeable afin de la jeter comme indiqué sous la section du retrait de la pile.

Cet appareil est conçu pour un usage domestique seulement.

Description

- 1a Peigne pour barbe coulissant (3 à 11 mm avec intervalles de 2 mm)
- 1b Peigne pour cheveux coulissant (13 à 21 mm avec intervalles de 2 mm)
- 1c Peignes coulissants avec bouton de dégagement
- 1d Peigne fixe 1 (1 mm)
- 1e Peigne fixe 2 (2 mm)
- 2a Tête de tondeuse
- 2b Tête de tondeuse pour les oreilles et le nez*
- 2c Tête de tondeuse de précision*
- 3 Bouton marche/arrêt
- 4 Indicateur de charge
- 5 Prise de branchement
- 6 Cordon d'alimentation spécial (le produit peut différer)

* n'est pas offert avec tous les modèles

Pour les spécifications électriques, voir l'imprimé sur le cordon d'alimentation spécial.

Mise en charge du rasoir

La température ambiante recommandée pour la mise en charge est de 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F). Il se peut que la pile ne se recharge pas correctement ou qu'elle ne se recharge pas du tout à des températures extrêmement hautes ou basses. La température ambiante recommandée pour la taille est de 15 °C à 35 °C (60 °F à 95 °F). Ne pas exposer l'appareil à une température supérieure à 50 °C (122 °F) pendant trop longtemps.

- Brancher l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation spécial (6) à une prise de courant.
- Une recharge complète s'effectue en 1 heure approximativement et procure jusqu'à 100 minutes d'utilisation sans cordon.
- Une fois l'appareil complètement chargé, l'utiliser normalement jusqu'à ce qu'il soit déchargé, puis le recharger à sa pleine capacité.

Indicateur de charge (4)

- L'indicateur de charge vert clignote lorsque l'appareil est en recharge.
- Il reste vert pendant quelques secondes lorsque la pile est complètement rechargée. Pendant l'utilisation, l'indicateur de charge vert reste allumé.
- L'indicateur de charge reste rouge lorsque la pile est faible. Lorsqu'il clignote en rouge, brancher l'appareil à une prise de courant.

Utilisation

Remplacer les accessoires seulement lorsque l'appareil est éteint. Pour mettre l'appareil en marche, appuyer sur le bouton marche/arrêt.

Verrouillage pour les déplacements

Appuyer sur le bouton marche/arrêt (3) pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil. Un signal sonore confirme que le verrouillage pour les déplacements est activé. Pour déverrouiller, appuyer sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes. Il y aura 3 signaux sonores si le déverrouillage échoue. Essayer de nouveau ou brancher tout simplement l'appareil à une prise de courant.

Taille de la barbe / Coupe des cheveux

Peignes coulissants (1a, 1b) : Placer un des peignes sur la tête de tondeuse (2a). Appuyer sur le bouton de dégagement (1c) et faire coulisser le peigne à la longueur désirée.

Peignes fixes (1d, 1e) : Fixer un des peignes à la tête de tondeuse (2a).

- Tailler la barbe dans le sens opposé de la pousse des poils en maintenant le côté plat du peigne contre la peau.
- Ne pas forcer l'appareil à couper plus vite que ce qui lui est possible de faire.
- Pour éviter que le peigne ne soit saturé par les poils, le retirer et le nettoyer de temps à autre.

Taille de précision et des contours

Utiliser la tête de tondeuse (2a) sans peigne ou la tête de tondeuse de précision (2c) pour la coupe des favoris, des moustaches et des barbes courtes.

Taille des oreilles et du nez

- Retirer toute tête et fixer la tête de rasage pour les oreilles et le nez (2b) au manche de l'appareil.

- Déplacer l'appareil avec soin sur les poils qui doivent être taillés de façon à ce qu'ils entrent dans l'extrémité de la tondeuse. Éviter d'insérer la tondeuse à une profondeur supérieure à 5 mm (1/4 po) dans le nez ou les oreilles.

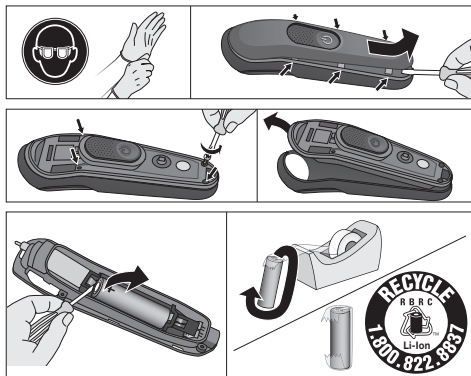
Nettoyage et entretien

- Éteindre l'appareil.
- Retirer toute tête et tout accessoire.
- Utiliser la brosse pour nettoyer les têtes, les peignes et l'appareil.
- Le manche, les têtes et les peignes peuvent être nettoyés sous l'eau courante. Rincer jusqu'à ce que tous les résidus soient éliminés. Laisser sécher complètement toutes les pièces avant de les replacer.
- Afin que la tondeuse fonctionne correctement, y appliquer régulièrement de l'huile mouvement (non comprise).

Retrait de la pile

Cet appareil contient des piles rechargeables. Avant de se débarrasser de l'appareil, le démonter comme illustré, retirer les piles rechargeables et les recycler ou les jeter conformément aux règlements locaux.

Attention : Le démontage rend l'appareil inutilisable et invalide la garantie.



Sous réserve de modifications sans préavis.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour obtenir des services après-vente :

- A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix, ou;
- B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.
 - Assurez-vous de bien emballer le produit.
 - Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).
 - N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine :

Communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun. Veuillez composer le 1-800-387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche ou visiter le www.service.braun.com.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun :

Veuillez composer le 1-800-387-6657.

Garantie de satisfaction ou remboursement (60 jours) sur les produits de soins personnels pour hommes

Rasoirs Braun Tondeuses Braun

À notre avis, vous serez satisfait de la performance de votre nouveau produit Braun. Nous suggérons l'utilisation régulière du produit pendant 2 à 3 semaines. Si vous n'êtes pas satisfait de ce produit, veuillez composer le 1-800-211-6661 pour obtenir des renseignements sur la façon de le retourner. Retournez l'appareil et toutes ses pièces dans les 60 jours suivant l'achat. Conservez le reçu de caisse original, le produit, toutes les pièces ainsi que la boîte. Ne vous présentez pas chez le détaillant pour que la garantie soit honorée.

Veuillez noter qu'aucun remboursement ne sera autorisé pour tout appareil endommagé à la suite d'un accident, de négligence ou d'un usage impropre.

Votre produit doit être expédié dans son emballage original, avec votre reçu de caisse original indiquant la date d'achat.

Lors du retour du produit, veuillez fournir les renseignements suivants:

Nom

Rue

Ville

Province

Code postal

Numéro de téléphone

Prévoir un délai de 6 à 8 semaines pour le traitement.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie limitée à 2 ans

Advenant un défaut de fonctionnement d'un produit Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matériau ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de services autorisé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de services non agréés, un usage impropre ou abusif, ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.

Exclusion des garanties : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun Canada ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un aparato eléctrico, siempre tome las medidas de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este aparato.



ADVERTENCIA: Si está desconectado, la parte manual de este aparato se puede limpiar con agua.

PELIGRO

Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Use en seco únicamente.
2. No sumerja en agua.
3. Si el aparato se cae al agua, no trate de sacarlo. Desenchufe inmediatamente.
4. No use el aparato mientras se baña o se ducha.
5. No coloque, almacene ni ponga a recargar el aparato en lugares donde pudiera caerse a la bañera o halarse al lavamanos. No lo coloque ni lo deje caer al agua ni en otros líquidos.
6. Desenchufe siempre el aparato después de usarlo, excepto cuando se está cargando.
7. Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
8. Este aparato está equipado con un cable eléctrico especial que tiene integrado un transformador de seguridad de voltaje extrabajo. No cambie ni manipule ninguna de sus piezas.
9. No use extensiones eléctricas con este aparato.

ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Se requiere una cuidadosa supervisión mientras niños o personas minusválidas usan o están cerca del producto.
2. Use este aparato solamente para los propósitos que se describen en este manual. No utilice accesorios que no estén recomendados por el fabricante.
3. No use este producto si el cable o el enchufe están dañados, si no funciona debidamente, si se ha caído o dañado o si el cargador se ha caído al agua. Envíe el aparato a un centro de servicio técnico para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
5. No lo deje caer ni introduzca ningún objeto en las aberturas de este aparato.
6. No lo use al aire libre ni en lugares donde se estén usando productos en aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No use este aparato si las cuchillas o el peine están dañados o rotos, pues podría causar lesiones graves en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al aparato y luego al tomacorriente. Para desconectar, apague todos los controles, y luego desenchufe del tomacorriente.
9. Si enchufa el aparato a un tomacorriente fuera de América del Norte, use un adaptador que se acople a la configuración de pines del tomacorriente.
10. Precaución: Este aparato utiliza una batería que puede ocasionar incendios o quemaduras químicas si se usa inapropiadamente. No la desarme ni la caliente a temperaturas superiores a 100 °C (212 °F) ni la incinere.
11. Para recargar la batería, use solamente el cable eléctrico removible que se incluye con el aparato. Si el aparato está marcado  C 491 o 492, use solamente cables eléctricos de Braun con el código 491-XXXX o 492-XXXX.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Importante

¡No abra el aparato! Desarme la batería recargable solamente al final de la vida útil del producto, como se muestra en la sección de desmontaje de la batería, con el fin de desecharla.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico.

Descripción

- 1a Peine deslizante para barba (3-11 mm en niveles de 2 mm)
- 1b Peine deslizante para cabello (13-21 mm en niveles de 2 mm)
- 1c Botón de liberación para los peines deslizantes
- 1d Peine fijo 1 (1 mm)
- 1e Peine fijo 2 (2 mm)
- 2a Cabezal de la recortadora
- 2b Cabezal de la recortadora para la nariz y las orejas*
- 2c Cabezal de la recortadora de precisión*
- 3 Botón de encendido y apagado
- 4 Indicador de carga
- 5 Entrada del enchufe
- 6 Cable eléctrico especial (el diseño puede variar)

* no está disponible en todos los modelos

Para ver las especificaciones eléctricas, lea la sección que aparece en el cable eléctrico especial.

Cómo recargar

La temperatura ambiental ideal para recargar es de 41 °F a 95 °F/5 °C a 35 °C. Es posible que la batería no se recargue adecuadamente o no se recargue en absoluto en temperaturas extremadamente bajas o altas. La temperatura ambiental ideal para recortar es de 60 °F a 95 °F/15 °C a 35 °C. No exponga el aparato a temperaturas superiores a los 122 °F/50 °C durante periodos prolongados.

- Conecte el aparato enchufando el cable eléctrico especial (6) a un tomacorriente.
- La carga completa toma aproximadamente 1 hora y brinda hasta 100 minutos de operación sin usar el cable.
- Una vez completamente cargado, descargue el aparato por medio del uso normal. Después, recárguelo de nuevo hasta su capacidad máxima.

Indicador de carga (4)

- El indicador de carga se enciende con una luz intermitente verde cuando se está recargando el aparato.
- Este permanece encendido de color verde por unos segundos cuando la batería está completamente cargada. La luz permanece encendida en verde durante el uso.
- El indicador de carga se enciende permanentemente en rojo cuando se está agotando la batería. Cuando la luz roja parpadee, conecte el aparato a la red eléctrica.

Cómo usar

Cambie los accesorios del aparato solamente cuando esté apagado. Presione el botón de encendido y apagado para encender el aparato.

Seguro de viaje

Oprima el botón de encendido y apagado (3) durante 3 segundos para bloquear la rasuradora. Un pitido confirma que se ha activado el seguro de viaje. Para desbloquear la rasuradora, oprima el botón de encendido y apagado durante 3 segundos. Si el intento de desbloquear el aparato fallara, se emitirán 3 pitidos. Vuelva a intentarlo o simplemente conecte el aparato a la red eléctrica.

Para recortar barba o cortar cabello

Peines deslizantes (1a, 1b): Coloque uno de los peines sobre el cabezal de la recortadora (2a). Presione el botón de liberación (1c) y deslice el peine para seleccionar el largo deseado.

Peines fijos (1d, 1e): Coloque uno de los peines en el cabezal de la recortadora (2a) hasta escuchar un clic.

- Corte en dirección contraria al crecimiento del vello guiando la parte plana del peine sobre la piel.
- No fuerce el aparato para cortar el vello o cabello más rápido de lo posible.
- Evite que el vello o cabello obstruya el peine. Retire y limpie el peine de vez en cuando.

Para recortar contornos y áreas de precisión

Use el cabezal de la recortadora (2a) sin colocar ningún peine o con el cabezal de la recortadora de precisión (2c) para darles forma a patillas, bigotes y barbas cortas parciales.

Para recortar vello en la nariz y las orejas

- Retire el cabezal que esté puesto y coloque el cabezal de la recortadora para la nariz y las orejas (2b) en el mango del aparato.
- Guíe con cuidado el aparato sobre los vellos que va a recortar, de modo que los vellos lleguen hasta el cabezal de corte. Evite introducir la recortadora más de 5 mm (1/4 in) en la nariz u oreja.

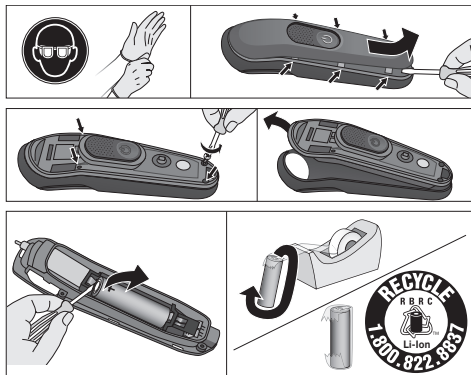
Limpieza y mantenimiento

- Apague el aparato.
- Quite el cabezal y los accesorios que estén puestos.
- Limpie los cabezales, los peines y el aparato con el cepillo.
- El mango, los cabezales y los peines sueltos se pueden limpiar bajo agua corriente. Enjuague hasta eliminar todos los residuos. Déjelos secar por completo antes de volver a colocarlos en el aparato.
- Para mantener el funcionamiento óptimo de la recortadora, póngale con frecuencia un poco de aceite ligero para máquinas (no incluido).

Desmontaje de la batería

Este aparato contiene baterías recargables. Antes de desechar el aparato, desarme el armazón como se muestra, retire las baterías recargables y recíclelas o deséchelas según las normas ambientales locales.

Precaución: Si desmonta el aparato, lo destruirá y anulará la garantía.



Sujeto a cambios sin previo aviso.

Cómo obtener servicio técnico en EE. UU.

Si su producto Braun requiere servicio técnico, sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite www.service.braun.com.

Para obtener servicio de reparación:

- A. Lleve el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección, o
- B. Envíe el producto al Centro de Servicio Braun autorizado de su elección.
 - Empaque bien el producto.
 - Envíelo por correo prepago y asegurado (opción recomendada).
 - Incluya una copia del comprobante de compra para corroborar la cobertura de la garantía, si corresponde.

Para obtener accesorios y repuestos originales Braun:

Comuníquese con un Centro de Servicio Braun autorizado. Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611) para que lo remitan al Centro de Servicio Braun autorizado de su localidad o visite www.service.braun.com.

Si desea hablar con un representante de atención al consumidor de Braun:

Sírvase llamar al 1-800-BRAUN 11 (272-8611).

Garantía de satisfacción con reembolso de 60 días para los productos de cuidado personal para hombres

Rasuradoras Braun **Recortadoras Braun**

Cuando haya probado su nuevo producto Braun, estamos seguros de que estará satisfecho con su desempeño. Le sugerimos usar el producto regularmente durante 2 o 3 semanas. Si no está satisfecho con el producto, sírvase llamar al 1-800-211-6661 para recibir instrucciones de cómo devolver el producto. Devuelva la unidad y todas las partes dentro de los 60 días a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo de compra original, el producto y todas sus piezas, incluida la caja. No devuelva el producto a la tienda detallista para el cumplimiento de la garantía.

Nota: No se realizarán reembolsos para los productos dañados por accidentes, uso negligente o irracional.

El producto deberá enviarse en su empaque original, con el recibo de venta original que indique la fecha de compra.

Le rogamos incluya la siguiente información al momento de devolver el producto:

Nombre

Calle

Ciudad

Estado

Código postal

Número de teléfono

Espere de 6 a 8 semanas para procesar.

SOLO PARA ESTADOS UNIDOS

Garantía limitada de 2 años

Braun garantiza que este producto Braun no presentará defectos en sus materiales ni en su fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra original.

Si el producto presentara algún defecto de este tipo, Braun se reserva la opción de repararlo o reemplazarlo sin costo alguno.

Llame al 1-800-Braun 11 (800-272-8611) para que lo remitan al centro de servicio Braun autorizado más cercano o visite www.service.braun.com

Esta garantía no incluye daños causados por accidentes, uso indebido del producto, abuso, suciedad, agua, alteraciones, uso irracional, desgaste normal, reparaciones realizadas o intentadas por agencias no autorizadas o la falta de mantenimiento razonable y necesario, incluida la recarga.

TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO SE LIMITAN A DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA ORIGINAL DE COMPRA. BRAUN NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE DAÑOS INDIRECTOS OCASIONADOS POR EL USO DE ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños indirectos o secundarios; por lo tanto, es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso.

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos legales que varían de un estado a otro.